



الرقم ٠٦٩ ٩٢٣٠ ٩٠١٢ ٧٤٨/١٢/١٠٢

التاريخ 2005/10/10

٢٠٠٥/١٠/١٠

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين  
عمان - الأردن

Q.R - JIJC - 13-10-2005

تحية طيبة وبعد ،

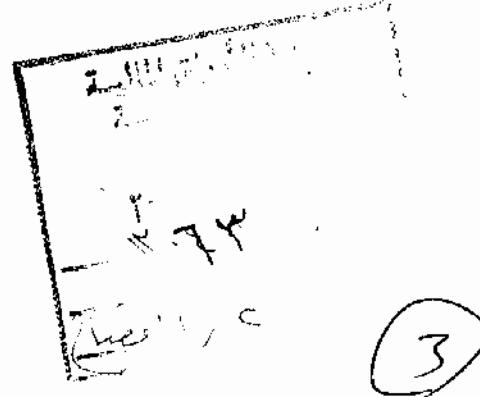
الموضوع : البيانات المالية للشركة كما بتاريخ 30/9/2005

بالإشارة إلى المادة (8) من تعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقير ، نرفق لكم البيانات المالية للفترة اعلاه والتي تتضمن:-

- 1- الميزانية العامة كما بتاريخ 30/9/2005
- 2- بيان الدخل للفترة من 1/1/2005 وحتى 30/9/2005
- 3- بيان التغيرات في حقوق المساهمين.
- 4- بيان التدفقات النقدية
- 5- الإيضاحات الضرورية
- 6- تقرير مدقق حسابات الشركة.

وتقضوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

سامي قمهه  
رئيس مجلس الادارة



**شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملوكة الأردنية الهاشمية**

**البيانات المالية المرحلية الموحدة  
وتقدير المراجعة  
عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥**

# شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## فهرس

| بيان      | صفحة  |  |
|-----------|-------|--|
| -         | -     | تقرير المراجعة   |
| ١         | ٢ - ١ | الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥   |
| ب         | ٣     | بيان الدخل الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥                                  |
| ج         | ٤     | بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥             |
| د         | ٥     | بيان التدفقات النقدية الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥                       |
| هـ        | ٦     | بيان إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥             |
| و         | ٧     | بيان إيرادات الاكتتاب لغروع التأمينات العامة عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥       |
| ز         | ٨     | بيان تكاليف التعريفات لغروع التأمينات العامة عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥       |
| ح         | ٩     | بيان أرباح (خسائر) الاكتتاب لغروع التأمينات العامة عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ |
| - ٢٣ - ١٠ |       | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة   |

**تقرير المراجعة**

١٥١٨٠٤٦٧

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين  
 شركة مساهمة عامة محدودة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٢٠ أيلول ٢٠٠٥ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وأن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد ثبتت مراجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن تقوم بتحطيم وتتفيد أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معتدلة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهريه. تقتصر أعمال المراجعة أساساً على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات المراجعة التحليلية على البيانات المالية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التدقيق، إننا لم نقم بأعمال تدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق البيانات المالية المذكورة أعلاه.

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

عن طبلال أبو غزاله وشركاه

ستيف شوقي كرادشه  
 (إجازة رقم ٧٥٦ فئة أ)

عمان في ٦ تشرين الأول ٢٠٠٥

**TAGI Offices:** Abu Dhabi, Ajman, Al-Ain, Al-Khobar, Algiers, Amman, Aqaba, Ankara, Baghdad, Beirut, Cairo, Casablanca, Damascus, Doha, Dubai, Fujairah, Gaza, Jabal Ali, Jeddah, Karachi, Khartoum, Kuwait, Manama, Muscat, Nablus, New Delhi, Ramallah, Ras Al-Khaimah, Regional Office- Amman, Riyadh, Sana'a, Sharjah, Tehran, Tripoli, Tunis, Um Al-Quain. **Liaison Offices:** Bahamas, Beijing, Montreal, Shanghai. **Associate offices:** Buffalo, Edinburgh, Munich, N.Y. Paris. **Correspondents Offices:** Africa, Asia, East Europe, Industrialized, Latin America.

**Amman Office:** tagco@tagi.com www.tagi.com

TAGI Campus, Queen Noor Street, Shweishari P.O.Box: 92100, Amman 11192 Jordan

We Try Harder to Stay the First



مكتب عمان: ٩٥٠٠ ٩٥١ Tel: (٩٦٢-٦) ٥٣٠٠ ٩٠٠ Fax : (٩٦٢-٦) ٥٣٠٠ ٩٠٠

مجمع أبوغزاله شارع الملكة نور الشمسياني صب ٤١١٠٠، عمان ١١١٤٢، الأردن

نبذة جيسيكا داكنسون: نبذة في التدفقات

# شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## بيان ا

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ | الإضاح رقم |
|------------------------|------------------|------------|
| دينار أردني            | دينار أردني      |            |

### الموجودات

|           |           |   |                                  |
|-----------|-----------|---|----------------------------------|
| ١٠٣,١٤٦   | ٦٢٨,٧١٧   | ٣ | نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك |
| ٣,٠٧٦,٦٣٨ | ٤,٠٨١,٤٠٧ | ٤ | ذمم مدينة                        |
| ٣٨٧,٤٧٠   | ٧١٦,٢٧٥   | ٥ | ذمم شركات التأمين مدينة          |
| ٥٨١,١٩٣   | ٥٠٢,٥٧٤   | ٦ | شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض    |

### الاستثمارات:

|                   |                   |    |   |
|-------------------|-------------------|----|---|
| ٧,٣٣١,٧٠٨         | ٤,٤٠٩,١٩٨         | ٧  | ودائع لدى البنوك                        |
| ٤,٣٤٦,٩٨٦         | ١٠,٨٦٧,١٨٥        | ٨  | موجودات مالية للمتاجرة                  |
| ٢٩٢,١٢٣           | ٦٢٢,٧٤٣           | ٩  | موجودات مالية متوفرة للبيع              |
| ٦٤٨               | ١٩٦               |    | فروض لحملة وثائق الحياة                 |
| -                 | ١,٠٠٠,٠٠          | ١٠ | استثمار في شركة تابعة - لم تمارس نشاطها |
| ١,٢١٨,٣٥٨         | ٢,٠٩٢,٤٦٣         | ١١ | استثمارات عقارية                        |
| <b>١٣,١٨٩,٨٢٣</b> | <b>١٨,٩٩١,٧٨٥</b> |    | <b>مجموع الاستثمارات</b>                |

|                   |                   |    |                                    |
|-------------------|-------------------|----|------------------------------------|
| ٢٧٩,٠٨٣           | ٨٠٢,٧٦٨           | ١٢ | موجودات أخرى                       |
| ١٩٩,٠٢٧           | ١٧٠,٧٨٣           | ١٣ | موجودات ثابتة                      |
| <b>١٧,٨١٦,٣٨٠</b> | <b>٢٥,٨٩٤,٣٠٩</b> |    | <b>مجموع الموجودات</b>             |
| <b>٢٨,٥٣٦</b>     | <b>٢٦,٨٩٦</b>     |    | <b>شيكات معداه - حساب له مقابل</b> |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرا معها

**شركة الأردن الدولية للتأمين**

**شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيان أ (تنمية)**

**الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥**

| بيان رقم | إيضاح   | ٢٠٠٥ دينار أردني | ٢٠٠٤ دينار أردني | ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ كاتون الأول |
|----------|---|------------------|------------------|---------------------------|
|          | <b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                      |                  |                  |                           |
| ١٤       | بنك دائم  | ٧١٢,٣٦٦          | -                | ٥٠٥,٥٢١                   |
| ١٥       | نعم دائنة   | ٦٢١,٠٢٢          | ٨٦٦,١٢٣          | ٥٢٥,٠٠٥                   |
| ١٦       | نعم شركات تأمين دائنة                                 | ٣١٠,١٨١          | ٥٧٠,٢٧٧          | ٣١٠,١٨١                   |
| ١٧       | مخصصات مختلفة   | ١,٤٢٠,٨٣٢        | ١,٣٥١,١٨٤        | ١,٤٢٠,٨٣٢                 |
|          | <b>المخصصات الفنية</b>                                |                  |                  |                           |
|          | صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة                        | ٣,٨٩٢,١٦٨        | ٢,٦٧٩,٢٢٩        | ٢,٦٧٩,٢٢٩                 |
|          | صافي مخصص الادعاءات                                   | ٢,١٩٦,٠٦٥        | ٢,٦٨٠,١٤٠        | ٢,٦٨٠,١٤٠                 |
|          | صافي المخصص الحسابي                                   | ٧٨,٢٠٤           | ٥٧,٧٣٨           | ٥٧,٧٣٨                    |
|          | <b>مجموع المخصصات الفنية</b>                          | ٦,١٦٦,٤٣٧        | ٥,٤١٧,١٠٧        | ٥,٤١٧,١٠٧                 |
|          | <b>مجموع المطلوبات</b>                                | ٩,٧٥٥,٨٤٣        | ٨,٧١٠,٢٢٢        | ٨,٧١٠,٢٢٢                 |
|          | <b>حقوق المساهمين</b>                                 |                  |                  |                           |
| ١٨       | رأس المال المصرح به                                   | ١٢,٠٠٠,٠٠٠       | ٥,٣٣٦,٠٠٠        | ٥,٣٣٦,٠٠٠                 |
| ١٩       | رأس المال المنقوع                                     | ١٢,٠٠٠,٠٠٠       | ٥,٣٣٦,٠٠٠        | ٥,٣٣٦,٠٠٠                 |
| ٢٠       | احتياطي اجباري  | ٨٢٣,٧٤٢          | ٨٢٣,٧٤٢          | ٨٢٣,٧٤٢                   |
|          | احتياطي اختياري                                       | ٥,٨٨٨            | ٥,٨٨٨            | ٥,٨٨٨                     |
| ٢١       | التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم | (٢٢٠,٥٦٠)        | (٢٢٠,٥٦٠)        | (٢٢٠,٥٦٠)                 |
|          | ارباح مقترن توزيعها                                   | -                | ٢,٦٦٨,٠٠٠        | ٢,٦٦٨,٠٠٠                 |
|          | ارباح مدورة   | ٣,٨٨١,١٧٨        | ٢,٣٠٧            | ٢,٣٠٧                     |
| ٢٢       | أسهم خزينة  | (١,١٢٨,٨٦٥)      | -                | -                         |
|          | <b>المجموع قبل حقوق الأقلية</b>                       | ١٥,٩١٢,٥٠٣       | ٨,٨٣٥,٨٧٧        | ٨,٨٣٥,٨٧٧                 |
|          | <b>حقوق الأقلية</b>                                   | ٢٢٥,٩٦٣          | ٢٢٠,٢٨١          | ٢٢٠,٢٨١                   |
|          | <b>المجموع</b>  | ١٦,١٣٨,٤٦٦       | ٩,١٠٦,١٥٨        | ٩,١٠٦,١٥٨                 |
|          | <b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                | ٢٥,٨٩٤,٣٠٩       | ١٧,٨١٦,٣٨٠       | ١٧,٨١٦,٣٨٠                |
|          | أصحاب شركات معاذه - حساب له مقابل                     | ٢٦,٨٩٦           | ٢٨,٥٣٦           | ٢٨,٥٣٦                    |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية ونقرأ معها

**شركة الأردن الدولية للتأمين**

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**بيان ب**

**بيان الدخل الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥**

| للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول |                  | لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول |                  | ايضاح رقم                                      |
|-----------------------------------|------------------|---------------------------------|------------------|--|
| ٢٠٠٤                              | ٢٠٠٥             | ٢٠٠٤                            | ٢٠٠٥             |  |
| دينار أردني                       | دينار أردني      | دينار أردني                     | دينار أردني      |  |
| ٢٤٤,٧٤٣                           | ١٤٠,٥٢٦          | ٢٢٢,٧٠٦                         | ٤١٤,٠٣٦          | (خسارة) ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب |
| ٣٤,١٠٩                            | ١٥٦,٢٠٤          | ١٠٢,٤٥٠                         | ٩٣,٠٧٩           | ٤٤ فوائد مقبوضة                                |
| ٢٥٣,١٥٤                           | ١,٩٥,٤٨٥         | ٥٨٥,٨٧١                         | ٣,٦٩٦,٩٥٩        | ٢٣ ارباح الموجودات المالية والاستثمارات        |
| ٦٤,٩٣٩                            | ٨,٦٩٨            | ٨٢,٦٣٩                          | ٢٤٥,٠٥٩          | ٤٤ (مصاريف) ايرادات أخرى                       |
| <b>٦٩٦,٩٤٥</b>                    | <b>١,٤٠٠,٩١٣</b> | <b>١,١٠٣,٦٦٦</b>                | <b>٤,٤٤٩,١٢٣</b> | <b>اجمالي الابيرادات</b>                       |
| <b>يطرح :</b>                     |                  |                                 |                  |  |
| ٣٢,٦٩٠                            | ٢٦,٧١٥           | ٦٦,٩٧٨                          | ٨٢,١٢١           | ٢٥ مصاريف إدارية و عمومية - الشركة التابعة     |
| -                                 | -                | -                               | ٥٦,٢١٤           | مصاريف زيادة رأس المال                         |
| ١٢,٣٢٠                            | ١٣,٨٦٢           | ٣٩,٠٥١                          | ٤٠,٩٠٩           | الاستهلاكات                                    |
| ٦٥٠,٩٣٥                           | ١,٣٦٠,٣٢٦        | ٩٩٧,٦٣٧                         | ٤,٢٦٩,٨٨٩        | ربع الفترة قبل الضريبة                         |
| -                                 | ٢٦٩,٦٥٤          | -                               | ٢٦٩,٦٥٤          | يطرح : ضريبة الدخل                             |
| <b>٦٥٠,٩٣٥</b>                    | <b>١,٠٩٠,٦٨٢</b> | <b>٩٩٧,٦٣٧</b>                  | <b>٤,٠٠٠,٢٣٥</b> | <b>ربع الفترة بعد الضريبة</b>                  |
| ٦٢٠,٤٧٦                           | ١,١٢١,٧٦٨        | ٩٦٩,٣٩٠                         | ٣,٨٧٨,٨٧١        | مخصص لـ :                                      |
| ٢٠,٤٥٩                            | (٣١,٠٨٦)         | ٢٨,٢٤٧                          | ١٢١,٣٦٤          | مساهمي الشركة الأم                             |
| <b>٦٥٠,٩٣٥</b>                    | <b>١,٠٩٠,٦٨٢</b> | <b>٩٩٧,٦٣٧</b>                  | <b>٤,٠٠٠,٢٣٥</b> | <b> حقوق الأقلية</b>                           |
| <b>المجموع</b>                    |                  |                                 |                  |  |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
صنان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المعده عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

التغير المذكوم في  
القيمة المدروسة

| المجموع          | أسهم خارجية<br>بدollar لاردن | أرباح صدررة<br>بدollar لاردن | أرباح متكررة<br>بدollar لاردن | نوعها<br>تموز ونهايتها | الاستثمارات في أسهم<br>بدollar لاردن | احتياطي<br>المكتتب | احتياطي<br>المكتتب | رأس المال المدفوع<br>بدollar لاردن | احتياطي اجنبي<br>بدollar لاردن | رأس المال المدفوع<br>بدollar لاردن | احتياطي اجنبي<br>بدollar لاردن | رأس المال المدفوع<br>بدollar لاردن |
|------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| ٨,٨٢٩,٨٦٠,٠٠     | -                            | ٢,٣٢,٧                       | ٢,٦٦٨,٠٠                      | (٢,٦٦٨,٠٠)             | ٥,٨٨٨                                | (١)                | -                  | ٨٢٣,٧٤٢                            | -                              | ٥,٣٣٦,٠٠                           | -                              | ٧٠٠٥                               |
| ٣,٨٧٨,٨٧١,٠٠     | -                            | -                            | -                             | -                      | -                                    | -                  | -                  | -                                  | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ٣,٣٢,٣١٠,٠٠      | -                            | -                            | -                             | -                      | ٣٣,٦٧٢,                              | -                  | -                  | -                                  | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| (١,١٢٨,٨٦١٥,٠٠)  | -                            | -                            | -                             | -                      | -                                    | -                  | -                  | -                                  | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ١٥,٣٥٢,١١,٣٥٥,٠٣ | (١,١٢٨,٨٦١٥,٠٠)              | ٧,٧٦,٨٨١,١١,١)               | ٣٣,٥٦٠,                       | -                      | ٦,٨٨٨                                | -                  | -                  | ١٧٣,٠٠٠                            | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ١١,٣٧٤,٥٤,٠٠     | -                            | ٧١٥,٥٧٧                      | -                             | -                      | ٧٣٦,٠٠                               | (٧٣٦,٠٠)           | -                  | ٥٣٦,٤٤                             | -                              | ٤,٣٣٠,٥٤                           | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ٩٦٩,٦٩,٠٠        | -                            | -                            | -                             | -                      | ٩٦٩,٦٩,                              | -                  | -                  | -                                  | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ٢٧,٥٦,٠٠         | -                            | -                            | -                             | -                      | -                                    | ٢٧,٥٦              | -                  | -                                  | -                              | -                                  | -                              | ٣٠٠٤                               |
| ٧,١٤٦,٦٩,٥٧      | -                            | -                            | ١,٦٩,٦٩,٥٧                    | -                      | -                                    | (١,٦٩,٦٩,٥٧)       | -                  | ٦٣٦,٤٤                             | -                              | ٦٣٦,٤٤                             | -                              | ٣٠٠٤                               |

**شركة الأردن الدولية للتأمين**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

بيان ٥-

بيان ايرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

| المجموع     |             | مرتبط بالاستشاريين |             | الحياة      |             |             |   |
|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| ٢٠٠٤        | ٢٠٠٥        | ٢٠٠٤               | ٢٠٠٤        | ٢٠٠٤        | ٢٠٠٥        | ٢٠٠٤        |   |
| دينار اردني | دينار اردني | دينار اردني        | دينار اردني | دينار اردني | دينار اردني | دينار اردني | الاملاك المكتبة                             |
| ٣٤٢,٩٨٩     | ٣٧٢,١٣٩     | ٥,٧٠٨              | ٩,٨١٤       | ٢٢٨,٢٨١     | ٣٦٢,٢٢٥     |             | الاصل الشاملة                               |
| -           | -           | -                  | -           | -           | -           |             | اعادة التأمين الامثلية قوارد                |
| -           | -           | -                  | -           | -           | -           |             | الضمان اعادة التأمين المحلي                 |
| (١٩٠,٧٤)    | (١٧٦,٥٢٩)   | (٣١)               | (٧,٢٢١)     | (١٩,٣٩٣)    | (١٧٦,٣٩٨)   |             | الضمان اعادة التأمين الخارجية               |
| ١٥٢,٧٨٦     | ١٩٠,٥١١     | ٥,٣٩٧              | ٧,٤٨٣       | ١٤٧,٨٨٨     | ١٨٧,٤٧٧     |             | مالي الاسط                                  |
| ٤٢,٣٧٥      | ٥٧,٧٧٨      | ٧,٩٩٠              | ١٠,٦٦       | ٢٥,٣٨٥      | ٤٧,٦٧٧      |             | رصيد اول الفترة                             |
| ٧٦,٦٤٣      | ٧٨,٧٤٢      | ٧,٧٩٩              | ٣,٠٢٢       | ٧٣,٩٤٤      | ٧٥,١٧١      |             | مخصص حسابي                                  |
| (٢٣,٢٨٨)    | (٢١,٤٢٢)    | ٥,٢١١              | ٧,٠٢٢       | (٢٨,٥٥٩)    | (٢٧,٤٩١)    |             | رصيد اخر فترة                               |
| ١٢٠,٠١٧     | ١٧٩,٤٤      | ١٠,٩٨٨             | ١٤,٣١١      | ١٠٩,٣٩      | ١٦٠,٤٢٨     |             | مخصص حسابي                                  |
|             |             |                    |             |             |             |             | التغير في المخصص الحسابي                    |
|             |             |                    |             |             |             |             | صفقات الايرادات المتحركة من الاملاك المكتبة |
|             |             |                    |             |             |             |             | بطري:                                       |
|             |             |                    |             |             |             |             | التعويضات المدفوعة                          |
| ٤٢٢,٧٣٥     | ٦١٧,١٧١     | -                  | -           | ٤٢٢,٧٣٥     | ٦١٧,١٧١     |             | التعويضات المدفوعة                          |
| -           | -           | -                  | -           | -           | -           |             | حصة معيدي التأمين المحلي                    |
| (٣٤٠,٠٧٩)   | (٤٩٩,٢٥٦)   | -                  | -           | (٣٤٠,٠٧٩)   | (٤٩٩,٢٥٦)   |             | حصة معيدي التأمين الدولي                    |
| ٨٩,٣٥٦      | ١١٧,٤١٥     | -                  | -           | ٨٦,٦٥٦      | ١١٧,٤١٥     |             | صفقات التعويضات المدفوعة                    |
|             |             |                    |             |             |             |             | مخصص لدعاءات اخر المدة                      |
|             |             |                    |             |             |             |             | بليلة                                       |
| ٣٦٤,٤٧١     | ٣١٢,٨٧٠     | -                  | -           | ٣٦٤,٤٧١     | ٣١٢,٨٧٠     |             | حصة معيدي التأمين                           |
| (٢٢٥,٦٠٦)   | (٢٦٥,٢١٠)   | -                  | -           | (٣٢٥,٦٠٦)   | (٢٦٥,٢١٠)   |             | مالي مخصص لدعاءات اخر المدة                 |
| ٣٨,٨٦٥      | ٣٧,٦٦٠      | -                  | -           | ٣٨,٨٦٥      | ٣٧,٦٦٠      |             |   |
|             |             |                    |             |             |             |             | مخصص لدعاءات اول المدة                      |
|             |             |                    |             |             |             |             | بليلة                                       |
| ٤٥٤,٢١٧     | ٤٩٩,٦٠٩     | -                  | -           | ٤٥٤,٢١٧     | ٤٩٩,٦٠٩     |             | حصة معيدي التأمين                           |
| (٤١٥,٥٣٢)   | (٤٤٥,٥١٠)   | -                  | -           | (٤١٥,٥٣٢)   | (٤٤٥,٥١٠)   |             | مالي مخصص لدعاءات اول المدة                 |
| ٣٨,٦٨٥      | ٥٤,١٩٩      | -                  | -           | ٣٨,٦٨٥      | ٥٤,١٩٩      |             | صفقات تعويضات                               |
| ٨٩,٤٨٣      | ١٠١,٣٧٣     | -                  | -           | ٨٦,٨٧٦      | ١٠١,٣٧٣     |             | يشمل :                                      |
|             |             |                    |             |             |             |             | صولات مقرضة                                 |
| ٧٣٥         | ١,١٣١       | ٧٧                 | ٢٣٩         | ٦٦٨         | ٨٩٢         |             | رموم اسفل ونفق التأمين                      |
| ١,٢٣١       | ٧٠٢         | (٧)                | ٧٢          | ١,٢٣٤       | ٦٣٥         |             | ابروقات اخرى                                |
| ٢,١٢        | ١,٧٦٣       | -                  | ٣٥          | ٢,١٠٣       | ١,٧٧٨       |             | مجمع الايرادات                              |
| ٤,١٢        | ٢,٧٦١       | ١٦                 | ٤٦٦         | ٤,٠٠٠       | ٤,٢٠٠       |             |   |
|             |             |                    |             |             |             |             | دولات مدفوعة                                |
| ١٨٤         | ٢,٠٢٧       | ٥٨                 | ٢٢          | ١٢٦         | ٢,١١٠       |             | السلط للتأمين خمسة                          |
| -           | -           | -                  | -           | -           | -           |             | صاريف لفترة خاصة بصفات الائتمان             |
| ٥٥,٤١٢      | ٢٣,٦٤٧      | -                  | -           | ٥٥,٤١٢      | ٢٣,٦٤٧      |             | التغير في مخصص الاخطار الكارثية             |
| -           | -           | -                  | -           | -           | -           |             | التغير في مخصصات فنية اخرى                  |
| ١,٠٣٨       | ٥,١٤٠       | -                  | -           | ١,٠٣٨       | ٥,١٤٠       |             | صاريف اخرى                                  |
| ٥٣,١٢٣      | ٤٠,٧١٤      | ٨٨                 | ٤٧          | ٥٣,٥٧٨      | ٤٠,٥٨٧      |             | مجموع المصروفات                             |
| (١٩,٣٨١)    | (٢١,٣٦٦)    | ١٠,٩٩٤             | ١٦,٩٣٦      | (٢١,٠٨٠)    | ٢١,٧٢٠      |             | ربح الائتمان                                |

تعتبر الايصالات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتفاً معها

بيان أيرادات الادخار لدروع التأمينات العامة المترتبة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣٠ أيار ٢٠٠٥

| الشهر  | السودانية |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | مدين |
|--------|-----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|        | الليرة    | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ |      |
| يناير  | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| فبراير | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| مارس   | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| أبريل  | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| مايو   | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| يونيه  | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| يوليه  | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| أغسطس  | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| سبتمبر | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| أكتوبر | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| نوفمبر | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |
| ديسمبر | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ |

٧  
في الواردات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية، رجعوا إليها





# شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة عن الفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

## - ١ عامة

تأسست شركة الأردن الدولية للتأمين المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٧ كانون الثاني ١٩٩٦ وقد سجلت لدى مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم ٣٠١ لمارسة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ٣ شباط ١٩٩٦.

## - ٢ السياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعـة:-

### أ- أسس إعداد البيانات المالية الموحدة:

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتشريعات النافذة ذات العلاقة.

### ب- أسس تجميع البيانات المالية الموحدة:

- تتضمن البيانات المالية المرحلية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها والخاضعة لسيطرتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها وتظهر الأرقام في البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني.
- عند إعداد البيانات المالية المرحلية المنفصلة للشركة كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمار في الشركة التابعة باستخدام التكلفة.

### ج- تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف:

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتکالیف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل الموحد في سلة حدونها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق، وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعلان عنها و إقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

### د- حسابات إعادة التأمين:

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق.

#### **هـ- المخصصات الفنية:**

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية:

- ١- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لأنفصال مدة وثيقة التأمين ، ولهذا الغرض تعتبر عدد أيام السنة (٣٦٥) يوماً ، ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والتقل حوث يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة بها على أساس الأقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ إعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.
- ٢- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- ب- يحسب مخصص الادعاءات المبلغ تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.
- ج- يحسب مخصص الادعاءات غير المبلغة و مخصص الأخطار الكارثية بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- د- يحسب المخصص الحسابي وفقاً للمفاهيم وأسس الاكتوارية المعترف عليها.

#### **و- مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:**

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها حسب تقديرات الادارة، بناء على دراسة لأعمار النمم المدينة في نهاية كل سنة مالية لكل فرع من فروع التأمين.

#### **ز- توزيع المصروفات الإدارية والعمومية على فروع التأمين:**

يتم توزيع ١٠٠٪ من المصروفات الإدارية والعمومية على فروع التأمين بحيث يتم تحمل الدوائر الفنية بالمصاريف الفعلية لكل دائرة مضافاً إليها حصة الدائرة الفنية من مصاريف الدوائر المساندة ولا يتم توزيع المصروفات الإدارية والعمومية الخاصة بالشركة التابعة.

#### **ح- موجودات مالية للمتاجرة:**

تقيد الموجودات المالية للمتاجرة بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد البيانات المالية الموحدة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل الموحد بنفس السنة التي حدث بها هذا التغير.

#### **ط- موجودات مالية متوفرة للبيع:**

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد البيانات المالية الموحدة، وتقييد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة مسبقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.

#### **ي- الاستثمارات العقارية:**

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكם، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الإنتاجي وعندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجيل قيمة التدنى في بيان الدخل الموحد ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في الإيضاحات.

#### **ك- القيمة العادلة:**

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية الموحدة في الأسواق العالمية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معنفة لبعض الموجودات المالية يتم تغيير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداء مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
  - خصم التكفلات النقدية المتوقعة.
- في حال وجود موجودات مالية يتغير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة/التكلفة المطفأة، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدنى في بيان الدخل الموحد.

#### لـ-الموجودات الثابتة :

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) على مدى العمر الإنتاجي المتفق لها بطريقة القسط الثابت، باستخدام النسب السنوية التالية:-

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| مباني                | ٩٦٢ - ٩٦٧ |
| مركبات               | %١٥       |
| أثاث وتجهيزات داخلية | %٢٠ - %١٠ |
| لجهزة ومعدات         | %٢٠ - %١٥ |
| حاسب آلي             | %٢٥ - %٢٠ |
| مقسم                 | %١٢       |
| ديكور                | %١٥       |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى في بيان الدخل الموحد. في حالة استبعاد أي من الموجودات الثابتة فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم من تاريخ الاستبعاد من الحسابات وتறح النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى بيان الدخل الموحد.

#### مـ- المعاملات بالعملات الأجنبية:

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ البيانات المالية الموحدة تحول الموجودات و المطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني و تدرج الأرباح او الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في بيان الدخل الموحد.

#### نـ- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويض ترك الخدمة للموظفين وفقا لأحكام قانون العمل الأردني المعمول به، ويحسب عن مدة الخدمة المتراکمة كما في تاريخ الميزانية العمومية الموحدة وعلى أساس آخر راتب وعلاوات تقاضاها الموظف.

#### وـ- ضريبة الدخل:

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته التي كان آخرها القانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠٠١ والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٢ .

#### عـ- تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية:

يتم الاعتراف في أصول والتزامات الشركة المالية بثبات من فترة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

#### فـ- النقد والنقد المعادل:

لأهداف إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك. يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكتشوفة التي تتباين بين المدين والدائن خلال السنة.

#### صـ- الأدوات المالية:

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو لادة حقوق ملكية في منشأة أخرى. تتالف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والأوراق والموجودات المالية والقرضون، ولا تتعامل الشركة بالأدوات المالية المشتقة. تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية.

- ٣ - نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دينار أردني            | دينار أردني      |
| ١,٣٠٨                  | ٧,٧٥             |
| ١٠١,٨٣٨                | ٦٢١,٠١٢          |
| <b>١٠٣,١٤٦</b>         | <b>٦٢٨,٧١٧</b>   |

نقد في الصندوق  
أرصدة لدى البنوك  
المجموع

- ٤ - نعم مدينة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دينار أردني            | دينار أردني      |
| ٢,٣٥٥,٥٨٧              | ٢,٧٠٠,٥٣٠        |
| ١٥٥,٣٨٠                | ٧٠,٠١٥           |
| ٥٧,٠٨٥                 | ٤١,٥٧١           |
| ١٩٤,٢١٣                | ٨٥٣,٨٦٩          |
| ١٦٠,٠٤٣                | ١٧١,٦٤٣          |
| ٢٥٢,٣٩٣                | ٣٤١,٨٤٢          |
| (٩٨,٠٦٣)               | (٩٨,٠٦٣)         |
| <b>٢,٠٧٦,٦٣٨</b>       | <b>٤,٠٨١,٤٠٧</b> |

يطرح: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها  
صافي الديم المدينة

- ٥ - نعم شركات التأمين مدينة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دينار أردني            | دينار أردني      |
| ١٥٨,٦٧٦                | ٢٥٧,٣٥٩          |
| ٢٢٨,٧٩٤                | ٤٥٨,٩١٦          |
| <b>٣٨٧,٤٧٠</b>         | <b>٧١٦,٢٧٥</b>   |

شركات التأمين المحلية  
شركات إعادة التأمين الخارجية  
المجموع

- ٦ - شيكlets برسم التحصيل وأوراق قبض

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دينار أردني            | دينار أردني      |
| ٥٨١,١٩٣                | ٥٠٢,٥٧٤          |
| <b>٥٨١,١٩٣</b>         | <b>٥٠٢,٥٧٤</b>   |

شيكlets برسم التحصيل  
المجموع

شهادات ايداع وودائع تستحق خلال شهر

| دينار أردني      |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| ٣٩٠,٠٨٣          | بنك الأردن                       |
| ٢,٢٢٨,٠٤٥        | البنك الأردني للاستثمار والتمويل |
| ٢٨,٢٠١           | بنك ستاندرد شارترد               |
| ٥٢٥,٥١١          | بنك الصادرات والتمويل            |
| ٣٨,٩٥١           | البنك الأهلي الأردني             |
| ٤٨٨,٣٠٤          | بنك لبنان والمهاجر               |
| ٥٠٧,٦٧٩          | البنك الأردني الكويتي            |
| <u>٢٠٢,٤٢٤</u>   | بنك الاسكان للتجارة والتمويل     |
| <u>٤,٤٠٩,١٩٨</u> | <b>المجموع</b>                   |

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين ٣٢٥,٠٠٠ ديناراً أردنياً ، منها ١٢٥,٠٠٠ ديناراً أردنياً لدى بنك الأردن و ٢٠٠,٠٠٠ ديناراً أردنياً لدى البنك الأردني للاستثمار والتمويل.

## - ٨ موجودات مالية للمتأجرة

| ٣١ كانون الأول   | ٣٠ آيلول          |                            |
|------------------|-------------------|----------------------------|
| ٢٠٠٤             | ٢٠٠٥              |                            |
| دينار أردني      | دينار أردني       |                            |
| ٤,٣٤٦,٩٨٦        | ٩,١٤٦,٤٤٦         | <b>داخل الأردن</b>         |
| -                | ١,٢٧٧,٩٤٤         | أسهم مدرجة في السوق المالي |
| <u>٤,٣٤٦,٩٨٦</u> | <u>١٠,٤١٩,٣٩٠</u> | آخر                        |
|                  |                   | <b>المجموع</b>             |
| -                | ٤٤٧,٧٩٥           | <b>خارج الأردن</b>         |
| -                | ٤٤٧,٧٩٥           | أسهم مدرجة في السوق المالي |
| <u>٤,٣٤٦,٩٨٦</u> | <u>١٠,٨٦٧,١٨٥</u> | <b>المجموع</b>             |
|                  |                   | <b>الإجمالي</b>            |

- تبلغ القيمة الدفترية للأسهم المحجوزة مقابل عضوية مجلس ادارة شركة مساهم بها ١٠,٠٠٠ دينار أردني.

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع

يتتألف هذا البند مما يلي :

|                        |                        |                  |                  |             |
|------------------------|------------------------|------------------|------------------|-------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |             |
| دينار أردني            | دينار أردني            | دينار أردني      | دينار أردني      | داخل الأردن |
| المجموع                | غير مدرجة              | المجموع          | غير مدرجة        | اسهم        |
| ٦٩٢,١٩٣                | ٦٩٢,١٢٣                | ٦٢٢,٧٤٣          | ٦٢٢,٧٤٣          | المجموع     |
| <b>٦٩٢,١٩٣</b>         | <b>٦٩٢,١٢٣</b>         | <b>٦٢٢,٧٤٣</b>   | <b>٦٢٢,٧٤٣</b>   |             |

١٠ - استثمار في شركة تابعة - لم تمارس نشاطها

يتتألف هذا البند مما يلي :

| نسبة الملكية | قيمة الاستثمار   | طبيعة النشاط | بلد التأسيس |                        |
|--------------|------------------|--------------|-------------|------------------------|
| %١٠٠         | ١,٠٠٠,٠٠٠        | وساطة        | الأردن      | شركة ابداع للاستثمارات |
|              | <b>١,٠٠٠,٠٠٠</b> |              |             | <b>المجموع</b>         |

١١ - استثمارات عقارية

يتتألف هذا البند مما يلي :

|                        |                  |  |  |                |
|------------------------|------------------|--|--|----------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |  |  | داخل الأردن:   |
| دينار أردني            | دينار أردني      |  |  | ارضي           |
| ١,٢١٨,٣٥٨              | ٢,٠٥٩,١٨٩        |  |  | شقق سكنية      |
| -                      | ٣٣,٢٧٤           |  |  |                |
| <b>١,٢١٨,٣٥٨</b>       | <b>٢,٠٩٢,٤٦٣</b> |  |  | <b>المجموع</b> |

- هذا وقد بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية حسب تقدير الخبير العقاري بتاريخ ٣٠ كانون الأول ٢٠٠٤ مبلغ ٢,٠٨٨,٢٤٩ ديناراً أردنياً.

-١٢- موجودات أخرى

يتالف هذا البند مما يلي :

| ٤١ كاتون الأول | ٤٠ أيلول       |                                   |
|----------------|----------------|-----------------------------------|
| ٢٠٠٤           | ٢٠٠٥           |                                   |
| دينار أردني    | دينار أردني    | إيرادات مستحقة غير مقبوضة         |
| ٢,٨٤٤          | -              | مصروفات مدفوعة مقدماً             |
| ٤٨,٩٣٠         | ٥٦,١٣٥         | تأمينات مستردة                    |
| ٧٨,٩٩٨         | ٨٣,٧٣٠         | أقساط إعادة مدفوعة مقدماً         |
| ٦٢,٥٨٩         | ٧٩,١١١         | مستودع الأدوية والمستلزمات الطبية |
| ١٣,٦٤٨         | ٢٢,١٥٨         | مباني تحت الانشاء                 |
| ٧٢,٠٧٤         | ٥٥,٦٣٤         | المجموع                           |
| <b>٢٧٩,٠٨٤</b> | <b>٨٠٢,٧٦٨</b> |                                   |

يتتألف هذا البند مثالي :

٢١. كاتيون الأول ٤٠٠٤

| صافي<br>الموجودات          | صافي<br>الاستهلاك | صافية<br>المختلفة | صافي<br>الموجودات | صافي<br>الموجودات | الكلفة      |
|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
| ٣٢,١٩٨                     | ٥٨,١٩١            | ٢٠,٠٥٦            | ٦٤,٤٨             | ٦٤,٠٥٠            | ٦٤,٤٦       |
| ٢١,٦٢٩                     | ٢١,٥٣٩            | ٢٧,٥٣٩            | ٦٣,٣٦             | ٦٣,٣٦             | ٦٣,٣٦       |
| ٣٨,٩٤٥                     | ٣٨,٨٩٠            | ٣٨,٨٩٠            | ٦٣,٧٣٣            | ٦٣,٧٣٣            | ٦٣,٧٣٣      |
| ٣,٦١٢                      | ٥,٧٥٢             | ٥,٧٥٢             | ٣,٠٨٢             | ٣,٠٨٢             | ٣,٠٨٢       |
| ١٣,٨٨٨                     | ١٣,٨٢٥            | ١٣,٨٢٥            | ١٠,٩٨٦            | ١٠,٩٨٦            | ١٠,٩٨٦      |
| ١٩٩,٠٢٧                    | ٢٧                | ٤٤,٦٤٤            | ١٧٠,٧٨٣           | ١٧٠,٧٨٣           | ١٧٠,٧٨٣     |
| <b>المجموع</b>             |                   |                   | <b>٢٩١٨</b>       | <b>٢٩١٨</b>       | <b>٢٩١٨</b> |
| مبالغ                      |                   |                   | ٣٦٣٤              | ٣٦٣٤              | ٣٦٣٤        |
| الإلكتروني                 |                   |                   | ٣٥,٣              | ٣٥,٣              | ٣٥,٣        |
| دينار أردني                |                   |                   | ٣٧٣               | ٣٧٣               | ٣٧٣         |
| دينار أردني                |                   |                   | ٣١,٦٧٣            | ٣١,٦٧٣            | ٣١,٦٧٣      |
| دينار أردني                |                   |                   | ٦٤,٠٥٠            | ٦٤,٠٥٠            | ٦٤,٠٥٠      |
| دينار أردني                |                   |                   | ١١٦               | ١١٦               | ١١٦         |
| الآلات والتجهيزات الداخلية |                   |                   | ٧١,٣              | ٧١,٣              | ٧١,٣        |
| أجهزة ومعدالت              |                   |                   | ٥٣,٢              | ٥٣,٢              | ٥٣,٢        |
| الحاسب الآلي               |                   |                   | ١٣٢               | ١٣٢               | ١٣٢         |
| المقسم                     |                   |                   | ٩,٣٧٢             | ٩,٣٧٢             | ٩,٣٧٢       |
| الدوكر                     |                   |                   | ٣٨,٧١٣            | ٣٨,٧١٣            | ٣٨,٧١٣      |

- ١٤ - ذمم دائنة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٢١ كاتون الأول | ٣٠ أيلول       |                |
|----------------|----------------|----------------|
| ٢٠٠٤           | ٢٠٠٥           |                |
| دينار أردني    | دينار أردني    | الوكاء         |
| ٤٦,٩١٣         | ٢١,٤٨١         |                |
| ١٨,٥٤٨         | ١٠,٩٢٢         | الوسطاء        |
| ٨٧٢            | ١,١٤٠          | الموظفين       |
| ٤٣٩,١٨٨        | ٥٨٧,٤٧٩        | آخرى           |
| <b>٥٠٥,٥٢١</b> | <b>٦٢١,٠٢٢</b> | <b>المجموع</b> |

- ١٥ - ذمم شركات تأمين دائنة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٢١ كاتون الأول | ٣٠ أيلول       |                              |
|----------------|----------------|------------------------------|
| ٢٠٠٤           | ٢٠٠٥           |                              |
| دينار أردني    | دينار أردني    | شركات التأمين المحلية        |
| ٢٠٠,٧٩٣        | ١٢٠,٩٦٨        |                              |
| ٦٦٥,٣٤٠        | ٤٠٤,٠٣٧        | شركات إعادة التأمين الخارجية |
| <b>٨٦٦,١٣٣</b> | <b>٥٢٥,٠٠٥</b> | <b>المجموع</b>               |

- ١٦ - مخصصات مختلفة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٢١ كاتون الأول | ٣٠ أيلول       |  |
|----------------|----------------|--|
| ٢٠٠٤           | ٢٠٠٥           |  |
| دينار أردني    | دينار أردني    | مخصص ضريبة الدخل                               |
| ٤٥٥,٢٩٠        | ٢٦٩,٦٥٤        |  |
| ٤٢,٢٩٣         | ٤٠,٥٢٧         | مخصص البحث العلمي والتدريب المهني              |
| ٣٦,١٥٤         | -              | مخصص رسوم جامعات                               |
| ٣٦,٥٤٠         | -              | مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني |
| <b>٥٧٠,٤٧٧</b> | <b>٣١٠,١٨١</b> | <b>المجموع</b>                                 |

### مخصص ضريبة الدخل

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دinar أردني            | دinar أردني      |
| ٢١٤,٧٥٣                | ٤٥٥,٢٩٠          |
| (٢٠٠,٣٨٦)              | (٤٥٥,٢٩٠)        |
| <b>٤٤٠,٩٢٣</b>         | <b>٢٦٩,٦٥٤</b>   |
| <b>٤٥٥,٢٩٠</b>         | <b>٢٦٩,٦٥٤</b>   |

- الحركة على مخصص ضريبة الدخل

رصيد أول الفترة / السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

رصيد آخر الفترة

- تمثل ضريبة الدخل الظاهر في بيان الدخل ما يلي:

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة / السنة

### ١٧- مطلوبات أخرى

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |
|------------------------|------------------|
| دinar أردني            | دinar أردني      |
| ٧,٦٧١                  | ٣,٩٠٠            |
| ٢١,٨٠٩                 | ١٧,٢٢١           |
| ٥٥,٠٠٠                 | -                |
| ١٥٢,٨١٨                | ٢١٧,٤٩٤          |
| ٣٠٠,٤٠٢                | ٣٠٧,٦٧٢          |
| <b>٨١٣,٤٨٤</b>         | <b>٨٧٤,٥٤٥</b>   |
| <b>١,٣٥١,١٨٤</b>       | <b>١,٤٢٠,٨٣٢</b> |

يتالف هذا البند مما يلي :

مصاريف مستحقة

إيرادات مقبوضة مقدما

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

أمانات مختلفة

أمانات معيدي التأمين

أمانات ادعاءات تحت التسوية

**المجموع**

### ١٨- رأس المال المصرح به والمدفوع

بناءً على محضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٥ شباط ٢٠٠٥، فقد تمت الموافقة على زيادة رأس المال المصرح به ليصبح ١٢,٠٠٠,٠٠ ديناراً أردنياً بدلًا من ٥,٣٣٦,٠٠٠ ديناراً أردنياً وذلك من خلال رسملة مبلغ ٢,٦٦٨,٠٠٠ دينار أردني من الأرباح المقترن توزيعها على مساهمي الشركة كل حسب حصته وطرح ٣,٩٩٦,٠٠٠ سهم للاكتتاب الخاص بسعر دينار واحد لكل سهم. وقد استكملت الإجراءات القانونية لهذه الزيادة لدى مراقب الشركات بتاريخ ١٥ شباط ٢٠٠٥ وبورصة عمان للأوراق المالية بتاريخ ٧ حزيران ٢٠٠٥.

### ١٩- الاحتياطي الجباري

يتم تكوين احتياطي اجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع مـا نسبته ١٠% من صافي أرباح السنة، ويتوقف هذا الاستقطاع متى بلغ رأس المال الشركة المصرح به ، إلا أنه يجوز بمموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في استقطاع هذه النسبة إلى أن يبلغ الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس المال الشركة المصرح به .

-٢٠- التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣١<br>أكتوبر الأول<br>٢٠٠٤ | ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٥ |                                |
|----------------------------|---------------------|--------------------------------|
| دينار أردني                | دينار أردني         | الرصيد في بداية الفترة / السنة |
| (٢٧,٦٠٠)                   | (٦٠)                | ٢٧,٥٤٠                         |
|                            |                     | ٢٣٠,٦٢٠                        |
| (٦٠)                       | ٢٣٠,٥٦٠             | الرصيد الحالي                  |

-٢١- أسهم خزينة

تم شراء أسهم الشركة من قبل الشركة التابعة مباشرة من السوق المحلي وذلك لغاية المتاجرة بهذه الأسهم.

-٢٢- فوائد مقبوضة

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٤ | ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٥ |                            |
|---------------------|---------------------|----------------------------|
| دينار أردني         | دينار أردني         | فوائد بنكية                |
| ٩٤,٥٦٩              | ٩١,٩٤٩              | ٧,٨٨١                      |
|                     |                     | ١,١٣٠                      |
| ١٠٢,٤٥٠             | ٩٣,٠٧٩              | المجموع                    |
| ١٠٢,٤٥٠             | ٩٣,٠٧٩              | المبلغ المحول لقائمة الدخل |

-٢٣- أرباح الموجودات المالية والإستثمارات

يتتألف هذا البند مما يلي :

| ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٤ | ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٥ |  |
|---------------------|---------------------|--|
| دينار أردني         | دينار أردني         | عوائد التوزيعات                                |
| ٤٤,٥٤١              | ١٤٢,٢٦٨             | أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة               |
| ٣٠٢,٧٣٥             | ٣,٣٠٧,٢٤٦           | صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية |
| ٢٢٨,٥٩٥             | ٢٤٧,٤٤٥             | المجموع  |
| ٥٨٥,٨٧١             | ٣,٦٩٦,٩٥٩           | المبلغ المحول لقائمة الدخل                     |
| ٥٨٥,٨٧١             | ٣,٦٩٦,٩٥٩           |  |

-٤٤- (مصاريف) ايرادات أخرى

يتالف هذا البند مما يلي :

| ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |                                 |
|------------------|------------------|---------------------------------|
| دينار أردني      | دينار أردني      |                                 |
| ٥,٧١٦            | ٨١               | فروقات العملة                   |
| ٦,١٠٤            | ٥٧               | أرباح (خسائر) بيع موجودات ثابتة |
| ٢,٣٢٨            | ٢٣٣,٧٤٥          | (مصاريف) ايرادات أخرى           |
| <b>٦٨,٤٩٣</b>    | <b>١١,١٧٦</b>    | صافي ربح مبيعات الأراضي         |
| <b>٨٢,٦٣٩</b>    | <b>٢٤٥,٥٩</b>    | <b>المجموع</b>                  |

-٤٥- مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة

يتالف هذا البند مما يلي :

| ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٤ | ٣٠ أيلول<br>٢٠٠٥ |  |
|------------------|------------------|--|
| دينار أردني      | دينار أردني      |  |
| ٥٢٢,٤٠١          | ٧٢٦,١٥٢          | الرواتب و المكافآت                       |
| ٣٨,٩١٩           | ٥٢,١٥٤           | حصة الشركة من الضمان الاجتماعي           |
| ٤,٠٠٠            | ١,٨٦٠            | تدريب و تطوير                            |
| ٦٠,٣٤٩           | ٦٠,٠٨٤           | إيجارات                                  |
| ٥٥,٨٩٣           | ٧١,٥٦٢           | قرطاسية ومطبوعات                         |
| ٦٠,٨٢٥           | ٥٣,٣٠٣           | دعاية وإعلان                             |
| ١٠,٨١١           | ٢١,٢٤٨           | رسوم وفوائد بنكية                        |
| ٩,٧٣٣            | ٩,٩٤١            | مياه وكهرباء وتنفقة                      |
| ٤,٠٥١            | ٣,١٩٦            | صيانة                                    |
| ٢٦,١٤٨           | ٣٤,٤٥٥           | بريد واتصالات                            |
| ٣٢,٠٢٣           | ٢٦,٢١٣           | سفر وتنقلات                              |
| ٣,٩٤٩            | ٤,٧٧٥            | مصاريف طبية                              |
| ٣٧,٦٠٧           | ٤٩,٦٢٩           | أتعاب مهنية (محاماه، استشارات، امانة سر) |
| ٢٠,٤٦٣           | ٢٧,١٣٨           | ضيافة                                    |
| ٨,٩٥٠            | ١٠,٥١٣           | اشتراكات                                 |
| ١٩,٣٥٠           | ١٩,٣٥٠           | بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة            |
| ١,٦١٥            | ١,٥٠٥            | مصاريف عطاءات                            |
| ٥٩,٠١١           | ١٠٨,٠٤٦          | رسوم حكومية ورسوم أخرى                   |

| ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٤ | ٣٠<br>أيلول<br>٢٠٠٥ |   |
|---------------------|---------------------|---|
| دينار أردني         | دينار أردني         |   |
| ١٢,٥١٨              | ١٢,٨٨٩              | تبرعات  |
| ٥,٣٤٣               | ٧,١٠٩               | تنظيف   |
| ١٠,٤٥١              | ٦,٩٢٤               | مصاريف سيارات الشركة والدراجة                                 |
| ٢٣,٤٢٤              | ٢٠,٨٦٢              | مصاريف كمبيوتر  |
| ١٠,٠٨٢              | ٦,٣١٠               | مصاريف أخرى   |
| ١٢,١٧٤              | ٢١٨                 | ملابس موظفين  |
| <b>٦٠٢</b>          | <b>٣,٢٤٧</b>        | أمن وحماية  |
| <b>١,٠٥١,٦٨٤</b>    | <b>١,٣٣٨,٦٨٣</b>    | <b>المجموع</b>  |
| <b>(٩٨٤,٧١٤)</b>    | <b>(١,٢٥٩,٥٦٢)</b>  | المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة على حسابات الإكتتابات     |
| <b>٦٦,٩٧٨</b>       | <b>٨٢,١٢١</b>       | المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الإكتتابات |

## ٤٦ - الأدوات المالية

### القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات، السارة ١٠٠٪ في النقد، الودائع المربوطة، الذمم المدينة والدائنة، والاستثمارات تقارب قيمتها العادلة. وتبين الإيضاحات حول هذه البيانات المالية الموحدة القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين بعض السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم (٢) الطرق المستخدمة في تقدير هذه الأدوات.

### إدارة المخاطر:

#### - مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرافية ذات ائتمان مناسب.

#### - مخاطرة سعر السوق:

وتعتبر بأنه الخطر الذي ينبع عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق. إن الأدوات المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية الموحدة تتمثل في الاستثمارات.

#### - مخاطر أسعار الفوائد:

إن الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العمومية الموحدة غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع ما بين ٣٪ - ٤,٥٪ و ٦٪ على القروض الممنوحة.

#### - مخاطر تقلبات العملة:

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات. إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متعددة نظراً لتباين سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي.

## ٤٧ - مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٤ بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته التي كان آخرها القانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠٠١ والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٢ ، هذا ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية مع ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٤ .

## ٤٨ - بيانات الشركة التابعة

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة التابعة (شركة الأردن الدولية للاستثمارات السياحية والعقارية - شركة ذات مسؤولية محدودة) والبالغ رأس المالها ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني والتي تبلغ مساهمة شركة الأردن الدولية للتأمين المساهمة العامة المحدودة فيها نسبة ٨٥٪ من رأس المالها، والبالغ مجموع موجوداتها ٨,٥٠٨,٧١٢ ديناراً أردنياً ومجموع مطلوباتها ٧,٠٠٢,٢٩٧ ديناراً أردنياً وأرباحها المدورة كما في ٢٠ أيلول ٢٠٠٥ مبلغ ٨٦٨,٠٦٥ ديناراً أردنياً.